



## Pomoc finansowa na opłatę rachunków AHN

Allegheny Health Network (AHN) obiecuje świadczenie niezbędnych usług medycznych pacjentom niezależnie, ile mogą zapłacić. By dotrzymać naszą obietnicę, pomagamy pacjentom wywiązać się z ich zobowiązań finansowych za świadczone przez nas usługi.

### Kto kwalifikuje się do otrzymania pomocy finansowej na opłatę rachunków AHN?

Allegheny Health Network może zaoferować pomoc finansową pacjentom przy opłacie rachunków AHN, którzy:

- Nie mają lub mają ograniczone ubezpieczenie medyczne
- Nie kwalifikują się do Medicare lub Medicaid
- Są obywatelami Stanów Zjednoczonych lub posiadają pełnoprawny status rezydenta długoterminowego Stanów Zjednoczonych Ameryki
- Mieszkają w głównym obszarze usług AHN
- Mogą udokumentować potrzebę finansową

### Jak można sprawdzić, czy kwalifikuję się do otrzymania pomocy finansowej?

Każdy pacjent musi złożyć wniosek o otrzymanie pomocy finansowej przy opłacie rachunków AHN. W tym celu należy:

- Pobrać i wydrukować Wniosek o pomoc finansową Allegheny Health Network (formularz i instrukcje) z następującej strony internetowej, <https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills>.
- Wypełnić formularz i złożyć go z wymaganymi dowodami poświadczającymi dochód.
- Jeżeli pacjent nie może pobrać lub wydrukować formularza, potrzebuje pomocy przy wypełnianiu wniosku lub potrzebuje pomocy z procesem ubiegania się o pomoc finansową dla następujących szpitali: Allegheny General Hospital, Allegheny Valley Hospital, CanonsburgHospital, Forbes Hospital, Grove City MedicalCenter, JeffersonHospital, Saint Vincent Hospital, WestfieldMemorialHospital, West PennHospital, WexfordHospital, AHN HarmarNeighborhoodHospital, AHN McCandlessNeighborhoodHospital, AHN BrentwoodNeighborhoodHospitalor AHN

HempfieldNeighborhoodHospital proszę skontaktować się z Działem Doradztwa Finansowego pod numerem 1-855-493-2500 lub przyjść do izby przyjęć w szpitalu AHN, w którym świadczone usługi.

- Można wysłać prośbę drogą pocztową o otrzymanie bezpłatnej kopii polityki Allegheny Health Network w zakresie pomocy finansowej i wniosku na poniższy adres:

Financial AdvocacyDepartment  
4 Allegheny Center, 4th Floor  
Pittsburgh, Pa 15205

lub napisz do nas na adres:

[FinancialAdvocates@AHN.org](mailto:FinancialAdvocates@AHN.org)

AHN przejrzy Wniosek o pomoc finansową bezzwłocznie. AHN prześle pismo, jeśli wymagane będą dodatkowe informacje.

Allegheny Health Network zawiadomi na piśmie pacjenta lub poręczyciela czy przedstawiciela pacjenta o decyzji.

## Polityka Allegheny Health Network w zakresie pomocy finansowej

Szpitaly i lekarze w Allegheny Health Network (AHN) angażują się na rzecz poprawy zdrowia naszych pacjentów i społeczności, które obsługujemy. Naszą polityką jest oferowanie, bez dyskryminacji, opieki medycznej wszystkim pacjentom, włączając tych, którzy mogą mieć problem z opłaceniem usług ze względu na ograniczony dochód. AHN ogranicza kwoty należne za usługi ratunkowe lub inną niezbędną opiekę medyczną zapewnianą osobom kwalifikującym się do otrzymania pomocy medycznej. Osoby te nie są obciążane wyższą kwotą niż kwoty ogólnie naliczane osobom posiadającym ubezpieczenie. W ramach odpowiedzi na potrzeby społeczne, AHN oferuje program pomocy finansowej.

Program pomocy finansowej AHN opisuje szczegółowo Polityka pomocy finansowej i windykacji Allegheny Health Network, która weszła w życie 1 stycznia 2018 roku. Polityka obowiązuje podmioty AHN i jednostki zależne, w tym zatrudnionych lekarzy. Poniższe podsumowanie polityki określa:

- Kto kwalifikuje się, na podstawie wytycznych w zakresie dochodu, do otrzymania pomocy finansowej od AHN
- Które usługi AHN są uwzględnione i wyłączone zgodnie z polityką
- Jak należy ubiegać się o pomoc finansową od AHN

### Kto kwalifikuje się do otrzymania pomocy finansowej?

Polityką AHN jest zapewnianie pomocy finansowej pacjentom, którzy:

- Którzy nie mają lub mają ograniczone ubezpieczenie medyczne

- Nie kwalifikują się do Medicare lub Medicaid
- Są obywatelami Stanów Zjednoczonych lub posiadają pełnoprawny status rezydenta długoterminowego Stanów Zjednoczonych Ameryki
- Mieszkają w głównym obszarze usług AHN
- Mogą udokumentować potrzebę finansową

### Jakie są wytyczne w zakresie dochodu dotyczące pomocy finansowej?

### Wytyczne federalne w zakresie ubóstwa na 2022 rok dla 48 sąsiadujących stanów i Dystryktu Kolumbii.

Wielkość gospodarstwa domowego	Przedział dochodu	
	100%	200%
1	\$13,590.00	\$27,180.00
2	\$18,310.00	\$36,620.00
3	\$23,030.00	\$46,060.00
4	\$27,750.00	\$55,500.00
5	\$32,470.00	\$64,940.00
6	\$37,190.00	\$74,380.00
7	\$41,910.00	\$83,820.00
8	\$46,630.00	\$93,260.00

\*W oparciu o dwukrotność aktualnych wytycznych w zakresie ubóstwa. \*Dla rodzin/gospodarstw domowych powyżej 8 osób, dodać \$4720 dla każdej kolejnej osoby.

Dla szpitala WestfieldMemorialHospital, kwalifikowalny dochód wzrasta do 300% wytycznych federalnych w zakresie ubóstwa. Proszę sprawdzić pełen zakres przedziałów w tabeli w Załączniku E Polityki pomocy finansowej.

### Jakie usługi są objęte pomocą finansową?

Pomoc finansowa jest dostępna dla uprawnionych pacjentów w zakresie następujących usług:

- Usługi ratunkowe
- Niezbędne usługi medyczne (nie w trybie planowym) w nagłych sytuacjach stanowiących zagrożenie dla życia świadczone poza Oddziałem Ratunkowym
- Inne niezbędne usługi medyczne określone indywidualnie dla przypadku

AHN nie udziela pomocy finansowej dla następujących usług:

- Usługi uznane jako „nieobjęte” Medicare
- Usługi uznane jako niebędące niezbędnymi, w tym między innymi:
  - Usługi medycyny estetycznej
  - Planowe usługi związane z reprodukcją, np. zapłodnienie in vitro lub wazektomia/rewazektomia
  - Przeszczepy i powiązane usługi
  - Chirurgia bariatryczna (utrata wagi) i powiązane usługi
  - Usługi komplementarne/medycyna alternatywna, np. akupunktura
  - Rutynowe badania wzroku
  - Soczewki, aparaty słuchowe, implanty słuchowe
  - Głęboka stymulacja mózgu
  - Afereza LDL
  - Usługi objęte programami lub grantami nienależącymi do AHN, np. program opieki HIV/AIDS Ryan White.

### Jak można ubiegać się o pomoc finansową przy opłacie rachunków AHN?

By ubiegać się o pomoc finansową przy opłacie rachunków AHN, pacjent lub jego przedstawiciel musi wypełnić i złożyć Wniosek o pomoc finansową Allegheny Health Network z wymaganymi dowodami poświadczającymi dochód. Wniosek i dokumenty dowodowe muszą być otrzymane przez AHN w ciągu 240 dni od daty otrzymania przez pacjenta usług medycznych od AHN.

Na stronie internetowej <https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills> dostępne są: polityka pomocy finansowej, proste podsumowanie w prostym języku i wniosek, które przetłumaczono na następujące języki:

Niemiecki	Koreański	Turecki
Włoski	Maithili	Filipiński
Polski	Urdu	Perski
Rosyjski	Uzbecki	Hindi
Ukraiński	Wietnamski	Arabski
Chiński	Hiszpański	Bośniacki
Japoński	Portugalski	Czeski
	Francuski	

## Usługi finansowe dla pacjentów AHN

W przypadku wątpliwości lub jeśli potrzebna jest pomoc przy wypełnianiu wniosku, wniosek w formie papierowej lub dalsze informacje o rachunku Allegheny Health Network lub programie pomocy finansowej, proszę zapoznać się z danymi kontaktowymi poniżej lub udać się do miejsca przyjęć w szpitalu:

Centrum Obsługi Klienta: 1-833-684-0239

Dział Doradztwa Finansowego: 1-855-493-2500

lub napisz na adres: [FinancialAdvocates@AHN.com](mailto:FinancialAdvocates@AHN.com)